



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 30.10.2003  
KOM(2003) 648 endelig

Forslag

### **RÅDETS AFGØRELSE**

**om Canadas tiltrædelse af aftalen om oprettelse af et internationalt videnskabs- og teknologicenter mellem Amerikas Forenede Stater, Japan, Den Russiske Føderation samt Det Europæiske Atomenergifællesskab og Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, der optræder samlet**

(forelagt af Kommissionen)

## BEGRUNDELSE

1. Det Europæiske Fællesskab og De Europæiske Atomenergifællesskab, der optræder samlet, i den følgende benævnt "Fællesskaberne", underskrev den 27. november 1992 sammen med Amerikas Forenede Stater, Japan og Den Russiske Føderation en aftale om oprettelse af et internationalt videnskabs- og teknologicenter, i de følgende benævnt "aftalen". Fællesskaberne indgik denne aftale ved Rådets forordning nr. 3955/92/EF og Kommissionens forordning nr. 3956/92/EURATOM af 21. december 1992.
2. Det internationale videnskabs- og teknologicenter, i det følgende benævnt "centret", er en mellemstatslig organisation med status som juridisk person ifølge parternes love og øvrige bestemmelser. Centrets formål er at give videnskabsfolk og ingeniører med speciale i våben og især med viden og kvalifikationer inden for masseødelæggelsesvåben eller missilaffyringssystemer i Den Russiske Føderation, andre stater i Samfundet af uafhængige Stater og Georgien mulighed for at orientere deres kvalifikationer i retning af fredelige aktiviteter og bidrage til løsningen af nationale og internationale tekniske problemer samt til opnåelsen af bredere mål, der imødekommer civilbefolkningens behov i forbindelse med overgangen til markedsøkonomi.
3. Canada gav den 28. marts 2003 centrets styrelsesråd meddelelse om, at det havde til hensigt at blive part i aftalen. Ifølge aftalens artikel XIII skal centrets styrelsesråd godkende tiltrædelsen.
4. Canada tiltræder aftalen og giver mere generelt sin støtte til G8-initiativet om det globale partnerskab mod spredning af masseødelæggelsesvåben, hvis formål bl.a. er at hindre spredning og at opbygge centrets ekspertise. Canadas tiltrædelse imødekommer ligeledes parternes ønske om, at kredsen udvides, idet Centrets succes afhænger af, at det får solid støtte fra regeringer, fonde, akademiske og videnskabelige institutioner samt andre mellemstatslige og ikke-statslige organisationer.
5. Ifølge artikel 3, stk. 3, i Rådets forordning nr. 3955/92/EF skal Rådet, og generelt formandskabet, fastlægge spørgsmål, der henhører under artikel XIII i aftalen.
6. I betragtning af ovenstående foreslår Kommissionen Rådet:
  - at det på Fællesskabets vegne godkender, at Canada tiltræder aftalen om oprettelse af et internationalt videnskabs- og teknologicenter mellem Amerikas Forenede Stater, Japan, Den Russiske Føderation samt Det Europæiske Atomenergifællesskab og Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, der optræder samlet
  - at det bemyndiger Rådets formandskab til at give meddelelse om denne godkendelse i centrets styrelsesråd.

Forslag

**RÅDETS AFGØRELSE**

**om Canadas tiltrædelse af aftalen om oprettelse af et internationalt videnskabs- og teknologicenter mellem Amerikas Forenede Stater, Japan, Den Russiske Føderation samt Det Europæiske Atomenergifællesskab og Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, der optræder samlet**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 3955/92/EF af 21. december 1992 om Det Europæiske Økonomiske Fællesskabs indgåelse af aftalen om oprettelse af et internationalt videnskabs- og teknologicenter mellem Amerikas Forenede Stater, Japan, Den Russiske Føderation samt Det Europæiske Atomenergifællesskab og Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, der optræder samlet<sup>1</sup>, særlig artikel 3, stk. 1, 3, og 4,

under henvisning til meddelelse fra Kommissionen<sup>2</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det Europæiske Atomenergifællesskab og Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, der optræder samlet, i det følgende benævnt "Fællesskaberne", indgik den 21. december 1992 sammen med Amerikas Forenede Stater, Japan og Den Russiske Føderation aftalen om oprettelse af et internationalt videnskabs- og teknologicenter, i de følgende benævnt "aftalen".
- (2) Canada meddelte den 28. marts 2003 styrelsesrådet for Det Internationale Videnskabs- og Teknologicenter, i det følgende benævnt "centret", at det havde til hensigt at blive part i aftalen. I overensstemmelse med aftalens artikel XIII skal centrets styrelsesråd godkende denne tiltrædelse.
- (3) Fællesskaberne er repræsenteret i centrets styrelsesråd af Rådets formandskab og af Kommissionen. Fællesskabernes stilling til spørgsmål, der henhører under aftalens artikel XIII, vedtages af Rådet og fastlægges almindeligvis af formandskabet -

---

<sup>1</sup> EFT L 409 af 31.12.1992, s. 1.

<sup>2</sup> EFT C af, s. .

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Canadas tiltrædelse af aftalen om oprettelse af et internationalt videnskabs- og teknologicenter mellem Amerikas Forenede Stater, Japan, Den Russiske Føderation samt Det Europæiske Atomenergifællesskab og Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, der optræder samlet, godkendes på Fællesskabernes vegne.

*Artikel 2*

Rådets formandskab giver i centrets styrelsesråd udtryk for Fællesskabernes tilslutning til Canadas tiltrædelse af aftalen.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne  
Formand*